



Nataliának nem lesz többé pénze, de lesz ismét férje.

Sicéle-ből ez a kétségteletlen érdekes hír átszűrődött az egész világsajtóra. A szerb király és királyné közeledésének a férj részéről a kronikus pénzhány, az asszony részéről a kronikus nagyragvadás volt az állítólagos alapja. Bizonyára eléggé elfogadható alap, ha az ember a körülményeket nem ismeri. Még talán nem volt eset rá, hogy egy városban két egymást annyira gyűlölő lény élt volna, mint Párisban Natalia és Milán személyében. Még látni se akarják egymást, de öt méterig egymás körülményeit is kerülik.

Talán Milán nem is annyira, mint a szép Natalia. Az operából menekült, mert a férjért pillantja meg; ha nővérek, Ghika hercegnőnek a palotájából jöve behajtat a boulevardokra, az óriási kerítés dacára nem veszi utjába az Avenue de Bois Boulogne-ot csak hogy férjének a hotel-jét ne kelljen látnia.

De még olyan helyeken is tombol ebben a csodálatos asszonyban a gyűlölet-szenvedélye, a hol pedig a kedélyek ki szoknak engesztelődni és az emberek megbocsátják az egymás bűneit. Ilyen hely a rue-Daru orosz temploma, a hol vasárnap találkozott össze Milán király és Natalia.

Milán király Risztik Miklós követségi titkár menyegzőjének násznagya lett és csakis e minőségben volt dolga a sekrestyében az esküvő okiratainak kiállítására körül. Hát a sekrestyéből jövet a templomban ment végig, minthogy kocsija az orosz imaház főhomlokzata s nem a napi bejáró előtt várakozott. A templomban kevesen voltak s így az egykori házaspár nagyon könnyen észrevehetette egymást. Egy pillanat múlta és Natalia menekült a templomból, egészen hangosan szöve oda az öt kisérő nővéreinek: — Mème dans l'eglise le diable me poursuit! (Még a templomban is üldöz az ördög.)

De hogy e mély gyűlölet mellett miként kaphatott lábra a közeledés híre, a mikor pedig csak a mind növekvő távolodásról lehetne beszélni — annak is meg van a maga magyarázata. A magyarázat pedig, melyet Páris szűk utcáiban, hosszabban kolportálnak a a helyért az állalja a felelősséget, a kinek tetszik, a következő:

A múlt napokban járt le Milán király egy váltója, melyen Natalia is szerepelt és a melyet egy párisi bank eszkomptált. A mért Milán nem tudott, vagy nem akart fizetni, hát Natalia által prezentálták a váltót. A királyné pedig — csodák csodája — kifizette férje adósságát.

A „Sicéle” valamelyik indiskréta bankhivatalnoktól tudta meg ezt, és magát az esetet negligálva, (negligálni kellett, mert különben a hírhozó bankhivatalnokot elcsapták volna) csak a konzekvenziáját vonta le, a szerb királyné és király között való közeledést konstatació. Lehet hogy a királyné részéről az egész generozitás nem akart egyéb lenni a lefőzésnél.

Egyébként a királyné irt egy levelet is Belgrádba, a melyben éppen a közte és a férje közt való közeledést pertraktálja, nem éppen gyöngéd szavakkal. Monstrumnak nevezi Milánt a kivel ha kibékülne az egész civilizált világ megvetésére volna méltó.

## A módosított tanító nyugdíj-törvény.

Három hónapja telt annak, hogy a válás és közközt. miniszter az 1875-ik évi tanítói nyugdíj-törvény módosítását célzó javaslatát a t. Ház asztalára letette.

## AZ „ELLENZÉK TÁRCZÁJA”.

1891. november 20.

### Keserű pohár

ANGOL REGÉNY.

A DÓRA szerzőjéről.

Az „Ellenzék” számára fordította: AMICA.

IX.

(Folytatás)

(19)

Annyira még emlékszem, hogy tántorogva állottam a lábaimra s az ajtó felé vándorogtam, és azt gondolom, hogy ottan elájultam, mert minden uszni és forogni látszott előttem. Midőn szemeimet ismét kinyitottam, egy más szobában voltam Dr. Nelsonnal és Hunt Abigailal.

— Midőn bágyadságon erőt véve felemelkedtem a pamlagról, az Abigail örömi kiáltását hallottam, míg Nelson Doktor mogorván rázta a fejét.

— Csitt! — mondá, és suttogása oly szigorúan parancsoló volt, hogy Abigail, ki rajtam kívül senkitől sem szeret parancsot elfogadni, rögtön hátra lépett.

— Ekkor az orvos felém fordult, s a tekintély és gyöngédség különböző vegyülékével hangjában azt tévé közölte:

— Asszonyom, kegyed most jobban van, de ne feledd, hogy ez komoly intéz volt arra, hogy erejűed az összege nem határtalan. Mindenek felett gondosan kerüld az izgatottságot.

Ha nem uralkodik magán, — és nem szánja rá magát, a dolgokat nyugodtan és pedig nagyon nyugodtan venni, úgy a következtetés —

Végzetes talán lenni a gesztusnak!

Akkor a különböző pártok meglehetősen örömmel fogadták, a lapok nagyrésze rivalgással halmozta el érte a minisztert, a tanítók nagyrésze megnyugodott — igen sokan aggodalmaskodtak. Az aggodalomra ha van-e ok, meg győző egy rövid pillantás, összevetvén a tanítók hangoztatott igényeit (csak a kolozsmegyeiek eléggé óvatos és megmondott kérését) a törvényjavaslattal.

A kolozsm. tantestület e tárgybani kérévényének alapja: A tanító 600 frt törzs-fizetés után kapja nyugdíját. A tanító legfennebb 35 évi szolgálat kapja nyugdíját. A tanító ötéves és árva 600 fizetéshez mért segélyt élvezzen. Egyebekben a tanítói nyugdíj-törvény alkalmazkodjék az áll. tisztviselők részére fennálló 1885. évi XI-ik törvényhez.

Ezzel szemben a szóban forgó javaslat a mostani fizetésre támaszkodik, a mely áll. és közsegeknek 300 frt, a felekezeti nagy részénél csak 300 frt. A szolgálat idejét 40 évre szabja, de bizonyos §. fentartásával 45 46 évre fokozza. Az ötévesek és árva segélyösszegét szintén a mostani fizetéshez szabja.

E szerint tehát csak részben elégíti ki tanítóknak várakozását, úgy hogy az egyetemes tanítótestület végrehajtó bizottsága, kiknek tagjai közt igen tekintélyes állású tanfőnökök, tanfelügyelők, tanárok vannak — memorandummal készülnek a kormányt és képviselőházat a tervezet hiányára felhívni.

A végrehajtó bizottság munkálatainak vezérelve azonosok a fennebb vázolt kívánásokkal s örömmel is üdvözöljük a bizottságot nemes feladata terén, mindazonáltal legyen szabad nekünk falsúsiaknak — kik mégis legtöbbször vagyunk, némi észrevételt tenni. Mi képeznénk a gyámolítandók zömét, a mi érdekeink az irányadók, a kivételek, mondjuk kedvezmények, ha lesznek, vagy tételnek, a helyi érdek parancsa. A végrehajtó bizottság megnyugszik a törvényjavaslat azon legalább látszólag helyes intézkedésén, hogy a tanító utolsó évi fizetésével nyugdíjaztassék.

Pál falun 300 frtot kap, Péter Budapesten 1200-at. Nyugdíja amannak 300 frt, míg emennek 1200 frt lesz. Pedig az áll. tisztviselők törvénye, melynek kaptájára a miénket huzni szeretnők, nem a helyhez, hanem a képesítéshez alkalmazkodik; képesítés szempontjából — egyenlők vagyunk. Másfelől azt mondván és tudván, hogy az egész nyugdíj-törvény életbiztosítási kiszámításán alapszik, e fogalomból nem az következik-e önként: ki többet fizet be, az kap többet. A befizetés köteles lévén, tegyük számítását.

István n-i tanító, fizetése 120 frt, de isten kegyelméből, ha élni fog és kegyelmes miniszterünk jóvoltából jelen törvény életbeléptetésével, nyugdíja 300 forint lesz.

Andor p-i tanító (alias tanár) fizetése 900 frt.

Istvánnak a nyugdíj-intézetbe való évi fizetése:

- |                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| a) Iskola fentartója fizet. áll. | 12 frt         |
| b) Ő maga nyugdíj illetmánya     | 6 frt          |
| c) 110 tanítványa a) 15 kr       | 16 frt 50 krt  |
| Összesen:                        | 34 frt 50 krt. |

Andornak a nyugdíj-intézetbe évi befizetése:

- |                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| a) Iskola fentartója fizet. áll. | 12 frt         |
| b) Ő maga illetménye             | 18 frt         |
| c) 40 tanítványa a) 15 kr        | 4 frt 50 krt   |
| Összesen:                        | 34 frt 50 krt. |

Véletlenül jött pennámra a különbözetest nem mutat számítás, de a valóságnak eléggé megfelel; megtörténhetnének, hogy tethetnénk oly összehasonlítást, hol az Andorék előnyére dőlné a mérleg, de sokkal többet olyat, a mely a mi javunkra billentene azt, a melyből ismét az következnek: a tanító egyforma.

Hogy ezen a t. végrehajtó-bizottság is gondolkodott, látszik észrevételeinek 4-ik pontjából, hol felveszi, hogy a 600 frt fizetést nem élvező tanítók ennyi összegű nyugdíj-többlet czimmet fokozhassák illetményüket. Kétfélelt gondolok itt. A t. végrehajtó-bizottság vagy azt számítván, hogy ily módon lévő a legtöbb, kormányunk az ily módon bevéendő meglehetősen összegért hajlandó lesz megadni a fenti kedvezményt, vagy pedig azt: e kívánsággal előtünk magamagát fedez. T. végrehajtó-bizottság! A 300 frt fizetéssel bíró tanítónak a nyugdíj-többlet eléréséhez szabott ajánlat: t. i., hogy fizetni fog akkor évi 12 frtot, oly sok, hogy tehetetlenségében lemond reményeiről. „Jobb ma egy veréb, mint holnap egy tuzok.” Ha a gyermekei lábát fedő csizma árából e 6 frtot megtakarítaná, — a társadalom itélne el. Embertársaink által okozott szegény röviditene életünket s felelős lenne, hogy még a javaslat által nyújtott előnyüket sem élvezhetnők. Szóval: „Igen drágán vennők a sipot.”

A szerkesztő memorandumnak úgy kell vala tehát hangzani, hogy addig is, míg a tanítói fizetés rendeztetik és kimondatik, mikép a tanítói fizetés általánosságban 600 frt, a nyugdíj 600 frtban állapíttassék meg. Igaz, hogy sokan sőt a javaslat indoklása is azt hozzák fel az ellen: miszerint a nyugdíj alap nem birna meg akkora kiadás, amde a méltányosság és osztó igazság a zömöt képező kis fizetésűek részére úgy áll vala fenn, ha a nagyobb fizetésűek részére megadott meglehetősen különbözetest szállítással — a falsúsiak illetményei fokoztatott volna.

A t. végrehajtó bizottság nem látja sérelmesnek a javaslat azon pontját sem: hogy ezután minden növendék évi 15 krt kell fizessen. Feltehetőleg azért, mert általa a bevétel fokozását látván, a támasztott igények kielégítését inkább emeli. E megokolás a következményekre gondolkodás nélkül helyes is, mert a jövedelem nagyobbitásának leg-egyszerűbb és legkézzel foghatóbb módja, — a befizetések felemelése. Miliárdokat lehetne közszolgákra fordítani csupa ezen erővel: felhajtjuk a népet. És menne is ez, míg a nép fizetni tud, míg lelkeben valami bűnrevezető meg nem foganzik, avagy, ami még sokak előtt a legtűrhetőbb, undorral nem kezdene miatta eltelni minden iránt, a mi közös. Ekkor beállana a reakció, melynek káros következményei előtt — gondolkozunk.

Az igaz, hogy ezen összeg egyénenként tekintve nagyon kicsi, miután éretttünk, ta-

mitóért, fizetik, legalább előtünk helyesnek és indokoltak látszik is. Oly tanítókra tán, a kik a beszédénél nem működnek közvetlen, a hol a nép tehetős, nem fog semmi hatással lenni: de nagyrésztünkkel igenis kersit következményei lesznek. Én nem mondok sokat, ha 10-et számítok, hogy helyette fizetni fogok s csak szegénységeimen mulik, hogy a sok kárpótlást, gyanúsítást ki nem kerülöm az egyedüli orvossággal — a kifizetéssel.

Igen szerettem volna, ha a készitendő memorandum mindazon jóra való eszmék, jobban mondva kényszer helyzetek, melyek alatt mi tanítók nyugtunk, fel lettek volna tüntetve.

Ilyen pld. A tanítószám jobb része katoná. Háboru esetén ők is úgy elviszik, mint bárki más. Hogy tanítsa példájával önfeláldozásra, hazaszeretetre a nép, gyermekeit, kik vele mennek, mikor neki otthon maradt neje, gyermeke s ha elesik — csak koldusbot jut azok osztályrészétől, esvén a katonakötelezett kor éppen azon időre, mikor még a tanító nem szolgált 10 évet, — nem nyugdíjkepes, Mióta e dolgot egy kollegám eszembe juttatta, katoná lévén, imádom a békefentartókat, áldozzanak bár csókot vagy pénzt reá.

Vagy hány ecetlans példa van arra, hogy a tanító fiatal tüzzel fogván munkájához, lelkesültséggel elragadjon s munkakedvével önmagának lesz halálakozójává. És kénytelenek, mert midőn beteggé lesznek, értem a mell-betegeket, rendesen oly kevés időt szolgáltak, hogy nyugdíj nem kapnak, nincs miből megélni nincs; pár havi helyettesítés után munkájában találja a halál. Önbiáján kívül ért munkaképtelenné válás esetén e közös tőkénk, a nyugdíj-alap, eltartathatna, még néhány oly szerencsétlen kollegát is, ki nem szolgált 10 évet.

Egyebekben hozzájárulván az egyetemes tanítói gyűlés végrehajtó bizottságának az ügy meritumában tett intézkedéseikhez, s őszinte ragaszkodással vagyunk közköztársasági miniszterünk iránt, ki a javaslat 8-ik szakaszában a szülőtlén árvaokról való intézkedéssel nagy követ vett le a tanítók szíveről.

J.

## Vacsora Nro. 2.

Szerkesztő ur! Bizonyos, hogy én nem vagyok valami gyors tudósító. Különbben is olyan voltam mint a Bismarck Németországa: egy jól lakott ember, a kinek pihenésre van szüksége. Ezért késtem a tudósítással. Hanem láthatja, hogy a mi késik nem mulik.

Megtörtént a második vacsora is. Ettünk pecsenyét, halat, turósuzsát. Ittunk bort, savanyvizet és édes vizet. Emésztettünk egymásra halmozott dicséreteket, mézes-mázos szavakat, kenetteljes dythirambokat és közösgyes politikát. Ez utóbbi fogásból volt a legtöbb dusan terített asztalunknál, amelyből még Demjén Agoston majsztrám is nyakig ette magát. Ez volt a delicatessa, mely a polgármester urnak hasgörcsöt okozott és az őz Filep István kedves bátyámnak megfeküdte a gyomrát. Ez volt az a fogás, mely-

Szent ég, minő alak, sovány, vézna, összeesett s oly reszkető mintha hűlés érte volna, és milyen arca, megnyult s olyan sápadt mint a halál. Fájdalmas zokogással fordultam el a tükörtől.

— Fogja, — kiáltá Abigail, s majd nem erőszakkal egy kis fohár pálinkát itatott meg velem, és az oly erős volt, hogy számam és torkomat égette, de sápadt arcomba piros színt, s szemeimbe égő fényt hozott. És most jöjjön — folytatá ugyan azaz az erőly majd nem parancsoló modorral, s mielőtt tudtam volna, hogy mi történt, keresztül estem az elbucuszás megpróbáltatásán, s Henryval együtt a nászutunkra indultunk.

Az ajtóban való kopogtatás rázta fel Rózá az olvasásból. Kényelmetlenül szedte össze a szét szórt lapokat mielőtt azt mondta, hogy „szabad” s némi kedvetlenséget érzett, midőn az ajtó közben a Nesbit Mili vidám arcát látta meg. A Maud leveleinek már szinte vége felé jutott, s kitudja, mikor lesz szabad — hogy azt bevégezze.

Bejöhettek? — kérde Mili, ki a barát-néja arczának és hangjának az értelmét elég világosan leolvasta. De édesem — folytatá — felesleges e szokásos kérdést intézni hozzád, miután akár jöjök be akár nem, arra vagy kárhóztatva, hogy megzavarjanak. Valaki van itt, a ki beszélni akar veled.

Valaki ismétlé Roza, s arczába szőköt a vér, míg szíve elpirult. Nem lehetséges és nem is volna illendő, hogy Dacre Henry ily hamar keresse fel és még is ez az alkalmatlan látogató ki lehet más mint ő?

Talán Mili gyanította a gondolatát, — s a fájdalom mit az okozott, mert gyorsan s az ő gondtalan jószágával azt válaszolá:

Édesem, ne igazad magadat, csak az öreg Hunt Abigail jött hozzád. Meg van törve szegény, és betegnek látszik, s oly erősen

lyet Domokos püspök megáldott az atyah-szentlélek nevében és Ferencz József a másik püspök megszentelt az egy isten nevében. Ez a közösgyes politika volt dicsősége uralkodó főmindenség, melyet nemze Daci Ferencz, a melyet megmetélt Tizsa Kálmán s a melyet elkorcsosított Szapáry. Ez a szerelmes fiunk, kiben vagyon a mi kedvünk, amint Domokos püspök bibliai kenettel vezte.

Oh Szerkesztő ur. ha látta volna ezt a vacsorát, melyet rendezünk a miunk jóllakására, a kormánypartit közös támogatásunk képviselőink biztatására, Szapáry és Fejérváry egészségére, a törhetetlen mamekluság bekonyítására és Ausztria dicsőségére.

Mert hiszen mi azt akarjuk a mi Domokos püspök; Domokos püspök azt akarja, a mit szeretett képviselőink akarnak; nem tett képviselőink azt akarják a mit Szapáry akarnak; Szapáryék azt akarják a mit Ausztria akar. Ergő: mi mindayáján Ausztriával vagyunk egy akaraton. Örvendj hazám. Nyomorultságodat a tágas haza közösgyes zenéje boldogsággá változtatják s így a népet elsőpró viharban gyöngyfüzérrel díszített fürteiből egy szálaacska sem göböl meg.

Az első felköszöntőt a nyugalmazott de a kortes politika dicsőséges mezején nyughatatlankodó Hajós János, volt miniszterelnáncos mondotta, kiemelvén képviselőink Szapáry Dezsőnek azon korszakalkotó beszédét, melyet annak idejében az Ellenék is közölt volt bércezes hazarészünk hahotája mellett.

Aztán felállott Albach, a ki Bach halála óta minden hatalomnak törhetetlen híve, a Bach-korszak élő óriása szóltott, a ki ott Demjén Agoston „szikrázó” beszéde mulatott. Agoston törte meg a varázst és őtől kalapácsával a szeg fejére — mondván: „bizalom jövőre is felétek fordul, — oh ki valatök eddig is és lesztek ezután is a mi képviselőink. Összejevőtelünk e-éja az, hogy megerősödvé összetartva készüjünk a jól választásokra.

Nix társas összejevőtel! Ez politika konfusio! (Egy hang közbeszólt: csak fusson! Igen ez csak fusio, a hol a püspök fusiónál a lakotossal és a miniszteri tanácsossal — ma — di — ával.”

Dörgő eljenzés rázta meg Sigmundnak kállát e beszédre, mialatt Szász Domokos „magvas beszéd” kíséretében nyújtá a kezét Ferencz József pusziája után.

Láttátok-e már az özönvíz képét, hol közös veszély a sugár özikét az izmos makkó mellé kergette a sziklacsucra? Mily barátságosan megférnek egymás mellett...

Oh szerkesztő ur, mily megható volt a kép. Nem birtam ellenállani lelkesedésem szent tűznek és felkiálték az égre:

Kálvin János! Dávid Ferencz! Isten zetek! Mindnyáján megvultunk indulni Kovács János a professzor hangosan zokog mialatt egy „Protestáns Közlöny”-nyel egy „Keresztény magvető”-vel törtöltette a rti könyvtől ázótt szakállát. Soha sem látam ennél szilárdabb párttömörülést.

Hol vagy Apponyi? ki vakmerődegen annyira mentél, hogy e talajon alv megvetni hosszú lábaidat? Hol vagy Uga-

kérte, hogy téged láthasson, hogy anyámat tudta elküldeni.

X.

— Hunt Abigail! — ismétlé Roza mulve.

Mi hozza ide? mi mondani valóját neki? — Édesem, kívánságát vagy szándékát nem tudom kifalálni, — válaszolá Mili. Teg az hogy itt van, — már most az a kérdés, hogy elfogadod-e a szegény öreg asszony, vagy valami kifogást gyártszak és eltildítod.

— Minden esetre elfogadom mondám én egy pillanatnyi szünet után. — Hol van Abigail. — Lent anyámmal — jobb szerencsét itt beszélni vele? — Igen, úgy hát én küldöm.

Mili távozott, Roza pedig gépiesen össze és teszi félre a Maud levelet, — s mogorva öreg cseléd megjelensését, ki Maud azt írta, hogy egyedül bizalmassá és bátor erősen dobogó szívvel várja.

Vajon indulattal jön, békességgel vagy háborúval, — vagy egy másik izenettel Maudtól? — Tudva a mit tud, és szerencsét Maudot ahogy ő szerette, én irántam a gyűlölséget érezhet, gondolja a leányasszony sohajjal.

Roza annyira el van csigázva, és édesem, hogy majdnem fizikai féltelmen retten vissza attól, a mi valószínűleg a viharos jelenetnek bizonyulhat.

De midőn Mili vissza jön, beremeg a félt látogatót, midőn a tetőtől talpig gyászba öltözött alak a napfénybe jött, midőn Rózának a tekintete a két sztrita fonadékba foglalt számtalan reddővel színsárga arczá esik s a homályos fényt, karimájú kisrít szemek merev tekintetével találkozik, a Róza szíve elérzékenyül, lelmet elfojtja a részvét.

(Folyt. köv.)

MAGYARY MIHÁLY.

# H i r d e t é s e k.

Magyar királyi államvasutak. — Üzletvezetőség Kolozsvártt.

31.188. szám.

1014. (2-2)

## Pályázati hirdetmény épületfák szállítására.

A magy. kir. államvasutak kolozsvári üzletvezetőségének vonalain az 1892. évben az alatt kitüntetett pályafenntartási faanyagok szükségeltetnek, azoknak szállítására ezennel nyilvános pályázat hirdettetik.

A szükséges, de a tényleges megrendelés alkalmával még felemelhető mennyiségek a következők:

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 296 köbméter faragott puhafa,    |  |
| 25 „ puha szálfa,                |  |
| 18 „ szélmetsetlen deszka,       |  |
| 150 „ szélmetsetlen pallódeszka. |  |

A pontos méretek a részletjegyzékben vannak kitüntetve, mely részletjegyzék az 1. alatt említett hivataloknál és az összes kereskedelmi és iparkamaráknál ingyen kaphatók.

A részletjegyzék egyszersmind „ajánlati mintának” használandó. Az üzletvezetőség fenntartja magának a jogot, hogy a tényleg megrendelés alá kerülő köbméter összmenyiségéből a méretjegyzékben előforduló legkisebb és legnagyobb hosszúság, szélesség és vastagság, illetve átmérő határain belül az 1892. év folyamán még további 30%-ot ugyanazon ajánlati árak és feltételek mellett megrendelhesen; miből folyólag a nyertes szállítók megfelelő fakészletet kötelesek tartani.

Az ajánlati árak az ajánlati mintán kitüntetett egységárak szerint számban és szóban teendők ki.

A puha faragott fáknál az árak a méretjegyzékben előírt csoportok szerint teendők; megjegyeztetvén, miszerint nem ily módon tett ajánlatok figyelembe vételét nem fogják.

Az ajánlat az egész szükségletre, vagy annak bármily részmenyiségére szólhat.

Az 50 kros béléggel ellátott ajánlatok lepecsételve, ezen külsőzettel:

„Ajánlat épületfák szállítására — 31.188. számhoz”

**1891. évi December hó 10-ének déli 12 órájáig** a magy. kir. államvasutak kolozsvári üzletvezetőségének általános osztálya főnökéhez benyújtandók, vagy posta útján beküldendők.

Bánatpénz gyanánt az ajánlott mennyiség értékének megfelelő 5%-os készpénzben, vagy állami letétekre alkalmas értékpapírokban **1891. évi December hó 9-ének déli 12 órájáig** a kolozsvári üzletvezetőség gyűjtő pénztárába (Kolozsvártt, Trencsintér és külmagyar-utca sarkán E. M. K. E. épület) leteendő.

Az ajánlatban a letétel megtörténte megemlítendő, az arról nyert letéti elismervény azonban nem csatolandó az ajánlatához.

Ezen feltételektől eltérő ajánlatok, továbbá olyanok, melyek nem a kitűzött határidőig, vagy táviratilag tételnek, vagy melyekben vakarások fordulnak elő, végre oly ajánlatok, melyekre nézve az előírt bánatpénz le nem tétel, figyelembe nem fogják vétetni.

A magy. kir. államvasutak kolozsvári üzletvezetősége fenntartja magának a jogot, hogy az ajánlók közt, tekintet nélkül az arra, szabadon válasszthasson; továbbá, hogy az ajánlott mennyiségből tetszése szerinti mennyiség szállítását is átengedhesse az esetben, ha részmenyiség e fogadása az illető ajánlatban világos-

san ki nem zárattott és végre, hogy a cél elérésére bármily más irányu intézkedést tehessen.

Kolozsvár, 1891. évi november hóban.

Az üzletvezetőség.

## POSZLER GYÜLA Kolozsvártt, belhid-utca 3 sz.

Ajánlja a kor igényeinek megfelelőleg átalakított  
**női- és férfi divat-üzletét.**

Nagy választékban kaphatók:

Női ruhakelmék, alma és mintázott finom fekete szövetek, franczia és volapük barchettek, Stefania flánelek, Cássánok, női posztók, Posztó és Himalája nagykendők, Gyerek- és női felsők, Chifonok, Vászna, Szűtősek, fehér és színes férfi ingek, Gallérok, Mangott és nyakkendők, Női cipők, Mlederek, Gyerek Tricot köntösök, mindennemű szabó-kellékek, bőlésneműk és rövidárak stb.

Férfi ruhára való gyapjukelmék leszállított áron!

Jó szabóval rendelkezvén, **egész rend ruhák előállítását** is felelősség mellett **lego-cébban** elvállalom; ugyancsak **női ruhák egészbeni elkészítését** a legújabb divat szerint **rendkívül jutányos áron** eszközölöm.

A nagyérdemű közönség becses pártfogását tisztelettel kérve

983. (6-x)

a fennebbi.

Ártalmas anyagoktól teljesen ment és  
**vegytisztá folyékony szénsavval**  
készült

**SZIK (SZODA) VIZ**  
**VALENTINI gyógyszerész**  
szikviz-gyárából,

Kolozsvártt, külmonostor-utca.

A szikviznek ezen legújabb gyártási módja az ipar terén a legfontosabb vívmányok egyikének tekinthető, minthogy csakis ezen gyártási mód nyújt kellő biztosítékot a n. é. fogyasztó közönségnek egy minden tekintetben kifogástalan, vegytiszta, minden idegen káros anyagtól ment szikvizet élvezhetni.

E kútnál és legzénsav dús savanyúviz a bort mindenkor csak javítja, az emésztést nagyban elősegíti, gyomor- és bélhurto-  
knál, undor, hányinger vagy hányás ellen, nemkülönben lázas állapotoknál fellépő szomjúság csillapítására orvosilag rendeltetik. Vegyileg megvizsgáltatott a helybeli kir. vegyiskérieti állomásnál, nemkülönben a helyi m. kir. tud. egyetem orvos-vegytani intézetben és mindkét helyen szikvizem minden tekintetben kifogástalannak találtatott.

**6000 üveg** áll a n. érd. közönség rendelkezésére és kívánatra házhoz is szállíttatik.

Kapható minden helybeli gyógyszerárban, cukrászdában, kávéházban, vendéglőben, fűszer-, csemege- és borüzletekben.  
948. (11-20)

Női öltönyökből nagy raktár.

FINOM  
**DIVAT-ÜZLET**  
Főter, Gr. Teleki-ház,  
KOLOZSVÁRTT.

Egüdvé a többfelől hangoztatott azon óhajításak, hogy üzletemet tovább folytassam, van szerencsém a n. é. közönségnek jelenteni, hogy elhatároztam —  
**hatósági engedély mellett, egy merőben**

**ÚJ**  
**DIVATÜZLETET**  
nyitni

és pedig régi helyiségemben, előbbi **szolid** elvem szerint, **szabott ár mellett.**

Francia mosó barchettek, flánelek, vászon, Chifon, asztalneműk és nagykendőkből

NAGY RAKTÁR.

946. (11-x)

**UJ!**

Új üzletem

a kor igényeinek megfelelőleg lett berendezve, úgy hogy a fő-  
város hason üzleteivel egy

**ÚJDONSÁG,**  
mint

OLCSÓ ÁRAK

valamint **szolid** kiszolgálás tekintetben is a versenyt kiálja.

Hogy divat-üzletem

teljes legyen, finom **kész női öltönyökből** is elláttam, valamint megrendelésre **női ruhák készítését** a legutolsó divat szerint elvállalom, s ennek vezetésével előnyösen ismert, volt kereskedő **MERZA GERŐ** urat nyertem meg, ki e szakmába tökéletes jártassággal bír.

Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan eszközölök; ruha-megrendelésnél egy jól álló derék és alj előméréte beküldése elégséges.

Az eddig irányomban tanusított szíves pártfogást új vállalatomhoz továbbra is kérem.

Kiváló tisztelettel

Gámentzy János.

Selyem, bársony és ruhadíszekből GYÁRI FŐRAKTÁR.

Sz. 3661—1891.

1037. (2-2)

## Árverési hirdetmény.

Szamosujvár város közönsége a Kápolna községben (Moknok-Dobokamegye, Galgó vasúti állomástól 1 negyed órányira) fekvő erdejéből, az üzemterv szerint kihasználható 86<sup>99</sup> holdnyi területen levő munka és épületnek való fák kihasználását, ajánlattal egybekötött nyilvános árverésen, eladóvá teszi.

Az árverés **folyó évi December hó 3-án d. e. 10 órakor**, a tanács termében tartatik meg.

A kikiáltási ár **8600 forint**ban állapított meg; bánatpénzt a kikiáltási ár 5%-ka, mely a legtöbbet ígérő által, a tanács jóváhagyása vételétől számított 8 nap alatt 1000 forintba, mint biztosíték (Cautió) a hátralek vételár és esetleges károk irántban, lesz kiegészítendő.

Egyéb részletes feltételek a gazdasági tanácsnoknál a hivatalos órák alatt megtudhatók.

Szamosujvár sz. kir. város tanácsa, 1891. évi november hó 11-én.

Piacintár Dávid sz. kir. polgármester.

Osztián Kristóf sz. kir. főjegyző.

## Eladó birtok.

RÉTEN községben, (Nagy-Küküllőmegyében)

közvetlen kitűnő megyei út mellett, Segesvár vasút-állomástól 2 és fél órányira

**1000 holdas birtok**

teljes (gépi és állati) Inventariummal együtt

eladó.

Van csinos lakház kis parkkal és 5 hold gyümölcsös, kitűnő gazdasági épületek. 350 hold jó karban levő erdő (részben tölgyes), 110 hold legelő, 220 hold rét és 320 hold szántó.

Értekezhetni közvetítők kizárásával a tulajdonossal.

Cím: **HALLER BÉLA** Réten, Nagy-Küküllőmegye.  
1040. (2-3)

A BUDAPESTI

ORSZÁGOS GYÜMÖLCS-KIÁLLÍTÁSON  
aranyéremmel kitüntetett

**Kendi-lónai almák.**

Batul, Ponyik, Aranypármén, Baumann-Renet, Casseli-Renet, Sívári, Szászpap, Muskotály-Renet stb.

kaphatók különként 14 krért

**TAUFFER FERENCZ**

UTÓDANÁL,

Kolozsvártt, Belközép-utca 6. sz.

935. (13-x)

Négy arany érem.

**CHOKOLADE KÜFFERLE**

finomabb minőség deazára olcsóbb, mint bármely bel- és külföldi chocolate gyártmány.

984. Kolozsvártt

megrendelhető:

**Havas Armin**

csukorka, csokoládé, déli gyümölcs, csemege, bor- és fűszerüzletében.